

БЕЛАРУСКАЯ НІВА

Выходзіць тро разы ў тыдзень.

№ 10.

Вільня, Субота, 19-га сіння 1925 г.

Год I.

Цена асобнага нумару 20 грош.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі: Вільня,
Віленская вул. 12 — 6. (Wilenska 12, m. 6).
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 гадз. штодня,
апрача съяточных дзен. Адміністр. ад 9 да 3
Падпіска на адзін месяц з дастакай да хаты
2 зл. Для заграніцы удвая даражай.

Перамена адреса 30 гроши.

Няпрынтыя ў друк рукапісі назад не
вяртаюцца. Аплата надрукованага за-
лежыць ад Рэдакцыі.

Цена абвестак: перад тэкстам 25
грош., сярод тэксту 20 грош. і на 4
стр. 15 гр., за радок пэтуту ў 1 шп.

Танная прадажа кніжак

(з уступкай напалавіну або 50 проц.).

Беларуская Кнігарня у Вільні, Завальна вул. № 7
даводзіць да ведама усяго беларускага грамадзянства, што
ладжаныя кнігарнія так-званыя

„Два тыдні таннай беларускай кніжкі”

дзеля просьбаў многіх сялянаў прадаўжаюцца да 5-га студня 1926 году з тэй
мэтай, каб кожны сёлянін—беларус мог мець магчымасць набыць сабе патрэб-
ныя кніжкі на свята.

Дык адрэсуйце:
Wilno, Zawalna № 7 Białoruska Księgarnia.

УВАГА! Кніжкі высылаюцца толькі па атрыманьню належнай сумы, або задатку
на меней $\frac{1}{3}$ вартасці кніжак. Усім тым, што прыслалі заказы, але
не прыслалі грошаў, кніжкі не будуть высылацца аж да атрыманьня
належных грошаў.

„Патэнтаваны” спосаб.

Пад той час, як адкрытыя польскія на-
цыяналісты, не разбіраючыся ў спосабах ба-
рацьбы, шчыра і адкрыта імкнуща да фізы-
чнага вынішчэння беларусаў, якім даводзіцца
жыць пад Польшчай,—партыя польскіх „са-
цыялісташ” (ППС), якая па сваіх нацыяналі-
най ідэалёгіі нічым ня розніцца ад эндэкаў,
стараецца свой нацыяналізм укрываць пад фі-
лаграм лістком сацыялізму і імкнецца пера-
гнаць сваіх эндэцкіх канкурэнтаў у „заслугах
дзеля айчызны”, вядучы самую рашучую ба-
рацьбу з беларусамі, але зусім асаблівым —
„патэнтаваным” спосабам.

Спосаб гэты—вось у чым.

Паны пэпээсы аб'явілі наперад, што бе-
ларускае (і часцю ўкраінскае) насяленіне
Палесція — гэта зусім не беларусы, ані ўк-
раінцы, а—маскалі! І вось, каб пераканаць
наших паляшукоў, што яны—„рускіе”, пар-
тыя вядзе энергічную абрусіцельскую кампа-
нію, якой стary царскі ўрад мог бы толькі
пазайздросціц! Палесція заліваеца пэнэ-
саўскім выданыямі — адозвамі, брашурамі,
кніжкамі—у расейскай мове, у якіх паляшу-
ком умаўляюць, што яны—„рускіе”. Адна-
часна пэпээсія складае паслы і агенты—ведама, з
дазволу ўлады!—разъяжджаюць па Палесціі і
робяць мітынгі па вёсках і мястечках, пра-
маўляючы ў тым-же духу—парасейску. Гэтак
праца пэпээсія падтрымівае ведзеную вель-
мі шырака маскоўскую пропаганду цэлае ма-
ссы асеўшых тут пасля ўцёкаў з Расеі расей-
скіх манархістаў і чорнасоценцаў, і паход-
проці нацыяналічнае самастойнасці белару-
скага насяленія Палесція вядзеца суга-
лосна з двух розных бакоў.

Што ж гэта знача, куды вядзе?

А вядзе гэта наядная работа да таго,
каб паляшукоў адараўца ад близу трохмі-
лённае беларускае сям'і пад Польшчай ды
тэгак аслабіць беларускую сілу. Гэкткім спо-
сабам, адрываючы каля мілёну душ ад бела-
рускае „меншасці”, паны пэпээсы думаюць
зрабіць нам больш цяжкі ўдар, чым уся эн-
дэцкая зывяга і цкаваньне.

Як выкарыстываюць маскоўскую абрусіце-
лі палятыку сваіх польскіх калегаў з партыі
ППС, відаць з суботніга нумару органу ра-
сейскіх эмігрантаў у Варшаве „За Свободу”,
у якім надрукавана вельмі харектэрнае піс-
мо з Палесція пад назовам „Школа на По-

лесь” Аўтар гэтага пісьма, апіраючыся на
„статыстыцы” паноў пэнэсай, заяўляе, быц-
цам на Палесці жыве каля мілёна „ру-
скіх”, і на гэтай падставе дамагаеца, каб
польскі ўрад завёў для паляшукоў... расей-
скія школы!

Ведама, дагэтуль пан міністар асьветы,
які шчыра ненавідзіць усё расейскае (— ня
менш, чым усё беларускае!), — не даваў послу-
ху гэтам дамаганінам і стараўся „ащаслі-
віць” паляшукоў, як і ўсіх другіх беларусаў,
польскімі школамі... Але вось у складзе ця-
перашняга ўраду мы бачым—побач з эндэка-
мі—і паноў пэнэсай, і пагроза абмаскоў-
ленія Палесція пры дапамозе польскага
ўраду начынае выглядаць больш реальнай. З
таго момэнту, як ППС сталася ўрадавай пар-
тыя, „патэнтаваны” пэнэсайскі спосаб ба-
рацьбы з беларускім насяленнем Палесція
можа лёгка аказацца ўведзеным у ўрадавую
праграму „здаволівання слушных патрэб на-
цыяналічных меншасці”...

Беларускія паслы павінны былі б звяза-
ніцу на гэта асаблівую ўвагу: акцыя пэнэсай
на Палесці мае на мэце не адно толькі аб-
маскоўліванье тамтэйшых беларусаў, але і
яшчэ нешта другое: забяспечанье сабе па-
сольскіх мандатаў на будучых выбарах і ўз-
мацаванье гэтак у новым Сойме польскага
эндэцка-сацыялістичнага блёку!

Зымшаючы ў № 7 нашае газеты стацьцю пасла
Тарашкевіча „Першы блін комам”, у якой аўтар, ве-
дамы сваіх карэктнасцій, у вельмі спапойным і па-
важным тоне крэтыкуе палятычныя і сацыяльныя па-
гляды органу паслоў Яроміча і Рагулі, — мы разам з
паважаным дэпутатам шчыра верылі, што газета „Ся-
лянскае Ніва” ёсьць ідэйная часопіс.

Цяпер каемся ў гэтам перед нашымі чытачамі:
мы памыліліся!..

Чытаючы ў № 2 „Сялянскае Ніва” „Пісьмо ў
Рэдакцыю” паноў Яроміча і Рагулі, на нас павеяла
знаёмым духам валішашка-павлюкевічайскага „Гра-
мадзкага Голасу”: і тут — тыя-ж полемічныя прыёмы,
што і там — тое-ж „ніханьне” ў рэдакцыйным стале
нашае газеты, недастойнае грамадзкіх дзеячоў. Ня
маючы магчымасці нічога адказаць на крытыку ста-
новішча „Сялянскае Ніва”, гэтыя паны перайшлі на
адзіны даступны для іх грунт асабістых выпадаў і
ўкусаў па адресу тых, з кім няздолны вясці полемі-
ку на ідэйным грунте!..

Абурэнне-ж п. п. Яроміча і Рагулі з прычыны
нашае „безапаліцыйнае пёўнасці”, што „праўда толь-

кі на нашай старане”, служыць найлепшым доказам,
што гэтыя паны аб сваёй праўдзе зусім не перакана-
ны. Можам ім толькі паслагадаць у гэтым, бо мы за-
праўды глыбака верым у праўдзівасць усяго таго,
што пішамі.

У гэтым—адна з галоўных разыніцаў паміж намі
і імі...

Урэшце адзначаем, што ў стацьці п. Тарашкеві-
ча па адрасу п. Яроміча зусім няма слова „нігодная”
дэмагогія, а ёсьць слова „ніпрыстойная”. Прыпіс-
ваныя аўтару стацьці таго, чаго ён ня кажа,—гэта ў
публіцыстыцы мае спэцыяльны назоў, з якім п. Яромі-
ч і Рагуля хіба знаёмы....

„Гекаральская” хварода.

Калі—гады два назад—адна з беларускіх апазы-
цыйных газет у Вільні надрукавала карэспандэнцыю з
Краснага, Вялейскага павету, аб тым, што на тамтэй-
шай пошце, дзе да вайны працавалі толькі двое лю-
дзей: пачтмейстар і паштальён—цяпер нет ведама што
робяць чатыры „ужэнднікі”, а ў воласці (гміне) за-
мест старышы і пісара сядзіз іх ажно **весом** душ,—
пан камісар ураду на м. Вільня дагледзіў у гэтым
„крымінал” і... сканфіскаў газету!..

Цяпер, дзякую Богу, варункі крхкі зъмяніліся,
бо-ж ужо ня толькі ў Сойме — і ня толькі самі паны
міністры!—але і польская прэса можа „бяскарна” пі-
саць аб тым, што Польшчу зъядоць нялічныя хмары
дармаедаў—зусім непатрэбных чыноўнікаў. Так, на гэ-
ту тэму зъмяніць ў „Rzecznik polski” цікавую стацьцю
былы міністар фінансаў п. Міхальскі, які сцвярджае,
што на адных толькі чыгунках ёсьць ажно **40.000**
(сорак тысяч) лішніх „ужэндніку”!!!

Ды сярод гэтых лішніх „пэнсіянераў” Польская
дзяржавы—не абы якая дробязь! Имена п. Міхальскі
выкрайвае, што Польшча мае перад усім **цераамерную**
лічбу розных ваенных і цывільных „генералаў”—зна-
чыць, такіх урадоўцаў, якія атрымліваюць пераважна
міністэрскія пэнсіі.

Вось жменя даных—толькі з пары міністэрстваў.

Перад усім у міністэрстве **снару** лічыца ажно
54 цывільных генералаў, якія маюць пэнсіі 2, 3 і 4
ступені (генеральскія).

У **вайенным міністэрстве** — 174 генералы, у тым
ліку—ажно троі — **марскія** (адміралы), відаць — дзея-
таго флоту, які некалі мае ўшчэ быць пабудаваны!..

У міністэрстве **замежных спраў** — 25 „генералаў”.
Характэрна, што ў складзе рэвакуацыйнай і спэцыяль-
най камісіі ў СССР (гэта-ж паміж польскага пасоль-
ства і консульстваў!), да якое належыць 25 асоб, ажно
5 асоб маюць у дзень па 10 і па 15 даляраў!..

У Адміністрацыйным Трыбунале на 25 судзь-
дзяў—5 „празэсаў” з міністэрскім пэнсіямі—і г. д.

П. Міхальскі адзначае, што ўсе дзяржаўныя
прадпрыемствы, ведзены гэтак дорага аплочванымі
„генераламі”, далі ў 1924 годзе **сто мільёну** (99,3
міл.) страты, якія пакрыты з плочаных народам па-
даткаў, а за першыя 9 месяцаў 1925 г. з іх паступіла
ў дзяржаўную касу 19 мільёнаў злотых — замест пра-
дугледжаных у бюджетзе 113 мільёнаў!..

А вось, у „Галоўнай Дырэкцыі гутных і капаль-
ніх дзяржаўных прадпрыемстваў” на агульную ліч-
бу 32 урадоўцаў ажно **весом** (роўна чацвертая част-
ка), атрымлівалі **вышэйшыя пэнсіі**, чым польскія мі-
ністры!....

Былы міністар фінансаў, які сам-жа гэткую гас-
падарку ў свой час падтрымліваў, заклікае да „чистні”,
пачынаючы ад „вяроў”! Але мы не спадзяемся, каб
свякі, сябры і прыяцелі геніхі нялічных „генералаў”
адважыліся падняць руку на... іхнія кішані!..

„Чистка” пачнеша, ведама, ад „стрэлачнікаў”...

Агульны Сход Сяброў Т-ва Бел. Шкілы у Радашкавічах

назначаецца на дзень 27-га сіння 1925 году а 12-й
гадзіне, у памяшканні Беларускай Гімназіі ў Радаш-
кавічах. Калі на вызначаны час не зъяўляецца патрэб-
нага кворуму,—сход адкладаецца на 14-ю гадз. і адбу-
дзеца пры ўсялякім ліку сабранных.

Парадак спраў: 1) Справадзача за мінулы год, 2) Вы-
бары новага ўраду, 3) Палраўкі й дапаўненіні ў ста-
туте, 4) Вягучыя спраўы.

(—) Рада

За Старшыню, сэкрэтар Я. Гаўрылі.

Першы крок—на шляху Прауды.

(Экспозэ міністра Зыдзеховскага).

8. Разумее! Прычыну!

Няма што казаць: міністар Зыдзеховскі бачыць ясна праўду таго, што ёсьць,—бачыць поўнае банкротства буржуазнай Польской дзяржавы. Ен добра разумее і галоўную прычыну катастрофы. Ен слушна бачыць яе ў тэй „палітычнай ідэолёгії“ польскага грамадзянства, якая панхула яго захапіць аружнай сілай калісьці належала да даўнай Речыпаспалітай вялізарныя няпольскія тэрыторыі... Ен слушна бачыць другую роўналежную да першай прычыну катастрофы сучаснай Польшчы—у тэй „гаспадарчай ідэолёгії“ польскага грамадзянства, якое, прывыкши толькі панаваць, але не працаць, і збанкрутавала гаспадарча перад вялізарнай задачай утрымца створаную ваенай сілай многапляменную дзяржаву... На гэта яўна не хапіла перад усім духоўных, маральных сілай у польскага грамадзянства...

Вось што разумеў добра, што навет сказаў, хадзя, і пабаяўся дасказаць да канца,—мін. Зыдзеховскі.

Усё гэта—праўда.

9. Што маніца рабіць міністар?

Праўда і тое, што цяпер у Польшчы йдзе запраўдная „рашучая бітва“ між гэтай фантастычнай „ідэолёгіяй“ польскага грамадзянства і—рэальнymi magchymaszciami і сіламі яго ўтрымца створаную дзяржаву... Ідзе рашучая, але безнадзейная барацьба фантастычных „гістарычных правоў“—з непераможнымі законамі сучаснага рэальнага жыцця—палітычнімі і гаспадарчымі...

Усё гэта, пэўна-ж, разумее выдатны эканаміст Польшчы... Але—што ён, разумеючы ўсё гэта, мае і прапануе рабіць, каб уратавацца ад аканчальнай катастрофы?

10. Усё—пастараму!

Як у прэм'ера Скышынскага, так і ў яго міністру фінансаў—няма нікай сваёй—новай, актыўнай праграмы. Яго праграмай зьяўляецца толькі—частковое абмежаванье—пад прымусам недахвату грошаў—таго самага зла, тэй самай палітычнай, сацыяльнай і гаспадарчай недаречнайсці, якая губіць Польшчу, а не зынштажэнье зла.

З яго экспозэ ясна відаць, што буржуазная, імперыялістичная, шовіністичная Польшча ня хоча здавацца, але толькі часова капітулюе, адступае—хоча зрабіць „перадышку“—каб паслья, набраўшыся сілай, перайсці ізноў у наступленье... Ніякіх „уступак“, ніякіх пераменаў яна не абяцавае рабіць...

II. На што разылічае збанкрутаваўшая буржуазія?

Чаму-ж гэта польская буржуазія ня зыходзе з таго шляху, які, як ясна для яе правадыра, прывёў яе дзяржаву да катастрофы? На што-ж яна разылічае, калі яна ясна пачула і признала сваё банкротства?

Аб гэтым зусім ясна, з поўнай шчырасцю кажа мін. Зыдзеховскі. Створаная чужымі рукамі сучасная Польшча і цяпер ратунку шукае, спадзеца і чакае толькі—ад чужой—загранічнай буржуазіі.. Ураду Скышынскага і Зыдзеховскага трэба толькі зрабіць нешта такое, каб... вярнуць у замежнай буржуазіі веру ў Польшчу, даверые да яе ўраду і—кредыт, якія-б далі magchymaszciami Польской дзяржаве, ня маючай ужо апоры ўнутры, — утрымца і замацавацца надалей тымі-ж способамі, якімі яна трымалася дагэтуль: ваенай і паліцэйскай сілай... Польшча за 6—7 гадоў дайшла ўжо да таго стану, у якім была 2 апошнія дзесяцігодзінні гнілая ўнутры царская Расея, тримаўшася ўжо толькі ваенна-паліцэйскім гвалтам—за французскія мільядры...

Дык з гэтага ясна, што фінансава-эканамічна праграма мін. Зыдзеховскага—гэта праграма „перадышкі“—з мэтай адно толькі заслужыць даверие і грошовую помач замежнай буржуазіі...

Бо—ясна ўжо адно: сваімі ўласнымі сіламі сучасная Польшча тримацца і ўтрымца на можа...

12. Ня будзе „інфляцыі“!

„Ня будзе ў Польшчы інфляцыі“ (друкаваныя абязьценныя папяровыя грошаў), абяцаве перад усім міністар.

Бо—інфляцыя (слушна кажа ён)—гэта-ж уціканье слабых; гэта—узламіванье ўсіх касаў у краі, у якіх ляжаць зародкі ашчаднасці польскага грамадзяніна, які... паверху, што Польская дзяржава знойдзе сілы ахаваць сваё валюту ад зладзейскага замаху...

„Інфляцыя—гэта ащуканье грамадзяніна, які пазычыў сваі гроши Польской дзяржаве; гэта—нагарода для тых, якія... ня плоцяць у час падаткаў“...

„Інфляцыя—гэта шалеючая спекуляцыя, гэта—заслона яля ўсялякіх „лайдацтваў“...

Запраўды-ж—златыя словаў!..

Але-ж сам пан міністар сцвярджае, што... „адзін яшчэ крок на тым шляху, па якому ішлі польскія ўрады дагэтуль,—і „цягнік польскіх фі-

нансаў ізноў падзея па раскрученых рэльсах інфляцыі“...—да катастрофы! Но, „адну інфляцыю на практыку аднаго пакаленія край яшчэ мог вынесьці. Другая інфляцыя будзе ўжо—банкротствам, катастрофай аканчальнай!“...

І гэта—таксама залатыя словаў!—Треба толькі дадаць, што, як мы бачылі вышэй, „цягнік“ мін. Зыдзеховскага не зъмяніў ані напрамку, ані рэльсай, якія давялі край да катастрофы... Да таго-ж, абяцаваў ўнікнучы інфляцыі, міністар зусім не сказаў—бо-ж і ня мог сказаць!—як ён зробіць гэта: скуль ён дастане грошаў на тое, каб зрабіць реальнымі свае непадсільныя ўжо для краю бюджеты—дый яшчэ пры няўхільнім далейшим спадку элотага, які ўжо пачаўся?!

13. „Ашчаднасці“ і абмежаваны!

Навет клубы соймавай большасці—ня ве-рать у тых „абмежаваны“ і „ашчаднасці“, якія суйліці міністар.

Перад усім, усялякія абмежаваны маюць мяжу, усялякія ашчаднасці маюць рубяжы—у реальнай вялікасці і ваенна-паліцэйскім і бура-кратичным характары Польской дзяржавы. А мы ведаем, што міністар і не падумаў навет абяцаць якіх-небудзь зъмінай у гэтым напрамку...

Паслья, — паміж „коаліцыяй“ павінна будзе ўзгарэцца зядлай барацьба за тое,—на чым і на

кім у гаспадарстве рабіць гэтыя ашчаднасці: на асьвеце, ці на войску, — на працоўных ці на па-нучных? І барацьба гэтая ўжо пачалася. — Навет пэпээсы ня вытрымалі ёндэцкіх „ашчаднасці“, робленых назначаннымі міністрамі Камітэтам, і па-трэбавалі новай Камісіі Соймавай!

А галоўнае, што „апошні буржуазны ўрад“ у Польшчы ўжо запішне запазыніўся. — Тое, што ён рабіць сёння, трэба было зрабіць учора... „Ашчаднасці“ ўжо ня будуть паспяваць за спадкам валюты, якую выклікае няўхільная інфляцыя—на патрэбы панства, войска, чыноўніцтва і паліцыі.

14. Кредыты для прымислоўцаў і ашчаднасці.

Падаткавы тэрор—для сялянства.

На зыйшоў новы лекар польскай дзяржаўнай гаспадаркі з шляху папярэдніх польскіх урадаў і ў галіне „ратаўаньня“ дзяржаўнымі мерамі зруйнаванай гаспадаркі краю...

З усяго краю, у якім тры чверці складае сялянства, міністар бачыць амаль што толькі ашчаднасці аблікі і—усе карысці скарбовага даўгасрочнага кredytu... Як і для Грабскага, так і для яго, — „прадукцыя“—гэта перад усім паны прымислоўцаў; „рольніцтва“—гэта ашчаднасці і—добра-добра, калі яшчэ вясковы вітасовы кулакі ці асаднікі... Яшчэ мястовым работнікам, якіх хадзяць віду неяк „бароніць“ ад буржуазіі!—паны пэпээсы, міністар нешта супліць, — ведама-ж, пераважна дзеля таго, каб утрымалася пэпээсаў у габінэце... Але сялянству ён абяцаў, (дый ужо і выканану абяцанку!)—рашучыя меры, бяз усяких палёткаў, пры спагоне падаткаў...

На тое-ж і авечкі, каб іх стрыгчы!

Сойм.

Сойм будзе „адпачываць“.

Урадавы газеты пішуць, што паслья прыняцьця Соймам найпільнейшых законаў, якія дадуць ураду, а перад усім—міністру фінансаў, вялікія паўнамоцтвы ў галіне фінансава-гаспадарчай, Сойм мае быць распушчаны на вельмі значны час,—каб дадаць ураду magchymaszciami свабодна, без перашкодаў з боку Сойму, вясьці сваю працу ў цяжкім палажэнні, у якім апынулася дзяржава“.

Запраўды-ж: на што ўесь гэты Сойм, калі яго большасць мае сваіх згодных прадстаўнікоў у габінэце, а на апазіцыю не зъвяртаецца а ніякай уягве?

Тры пэнсіі п. Грабскага.

У соймавых колах з абуразнінем апавядаюць, што п. міністар асьветы, Ст. Грабскі, атрымлівае з дзяржаўнага скарбу адначасна ажно тры пэнсіі: як міністар, як пасол у Сойме і... як прафесар універсітэту!

Ведама-ж, што на дзеле п. Грабскі не выпадніе ані авалязкаў пасла, ані авалязкаў прафесара,—а гроши пльвиць, пльвиць у яго кішень...

Ці не распачнне п. Зыдзеховскага „санациі“ Польшчы ад.. свайго калегі?

Важнейшыя здарэнія у Польшчы.

Ізноў Чычэрын у Варшаве.

Па дарозе дамоў з Парыжу Чычэрын мае затрымка на некалькі дзён у Варшаве, дзе мае аграварыць з прэм. Скышынскім важныя справы.

Катастрофічнае павялічэнне безрабоціцы.

Паводле афіцыяльных даных, лічба безрабоцін за першы тыдзень сънежня ізноў павялічылася на 12.185 асоб. Гэткім чынам агульная лічба безрабоцін дайшла ўжо да 261.851 асоб. Безрабоціце расце з кожным тыднем, расце ўсё хутчэй: за ўесь месяц кастрычнік лічба безрабоцін узрасла на 6.070 асоб, за адзін тыдзень на 1.070 асоб, а за першы тыдзень сънежня—дый на 1.070 асоб, а за першы тыдзень сънежня—дый на 1.070 асоб.

Далейшы спадак злотага.

У апошнія дні злоты, съпярша паволі, а паслья ўсё хутчэй—спадаў і ад курсу 9 злотых за дайляр дайшоў 15-га сънежня да 11.

Ізноў—п. Пілсудскі.

Як мала сама правіца польскай буржуазіі верыць у сваю коаліцыю, даводзяць ўсё няспыняючыся „чуткі аб Пілсудскім“.

Апошняя вестка, пушчаная органам буйнай буржуазіі—„Kur. Pol.“, кажа аб тым, быццам адзін з выдатнейшых правадыроў ёндэцкіх асабістах ездзіў да Пілсудскага ў яго маёнтак пад Варшавай—на нараду. Ёндэцкія газеты пярэчыць гэтай вестцы. Але мы ня бачым у ёй нічога дзіўнага ані немагчылага. Шукаючы „сільней рукі“, збанкрутаваўшага буржуазію, як точнучы, можа хапіцца і за Пілсудскага, які даказаў добру, што ён значна лепш за яе ўмее „на ахвяру панства“ асуздзіц сотні тысяч працоўных.

Што датычыць згоды Пілсудскага на „пара-

меньне“ з правіцай, дык—прыклад яго таварышоў-пэпээсаў гавора за лішне красамоўна. Ясна-ж, што „мастом“ ці „фактарам“ між ёндэцкім і Пілсудскім зъявіліся бы якраз паны ўрадавыя пэпээсы.

Перамены на вышэйших становішчах у арміі.

У польскай арміі на вышэйших становішчах, як даносіць „Речпаспаліта“, маюць адбыцца вялікія перамены. У выніку іх маюць паляцець аблодва зядлія ворагі Пілсудскага—братья Гальлеры (адзін з іх ужо адстаўлены) і іншыя. Іх мейсы маюць заняць асобы, маючы апінію прыхильніка Пілсудскага.

Мімаволі насуваецца думка—ци-ж не сама „коаліцыя“ пакліча ўрэшце Пілсудскага да ўлады, як—

свайго ўласнага збаўцу—дыхтатара.

Карабель тоне, мышы ўцякаюць

чэ. Калі ж п. Ліндэ дасьць залогу 250.000 злотых, дык і гэты „арышт” будзе зняты. Тады — хоць сабе ўцякай з раштай накрадзеных грошай.

Канец працэсу Штэйгера.

17 сіння закончыўся ўрэшце працэс Штэйгера, якога вінавацілі — выключна на падставе паказанняў нейкае „конфідэнткі” паліцыі, быццам ён кінуў бомбу ў прэзыдента Войцеховскага ў бытнасць апошняга ў Львове. Працэс трывал падтара месяца і закончыўся поўным апраўданнем бязвіннага Штэйгера.

Забойства за здраду.

Як даведалася „Slowo”, у Тарнополі (ў Галічыне) камуністы пакаралі съмерці аднаго з сяброў украінскага камуністичнага арганізацыі, Карапюка, за здраду таварышоў.

Паліцыя заарыштавала западзорных у ўчастнікаў ў гэтых самасудзе. Іх будзе судзіць суд прысяжных.

Заграніцай.

Чычэрын у Парыжу.

Прыехаўшы ў Парыж, Чычэрын меў некалькі гутарак з кіраунікамі францускага ўраду.

Эканамічны крыйзіс.

Францускія грамадзянства — у вялікай трывожзе, як і польскія: француская валюта так сама, толькі яшчэ хутчэй, чым у Польшчы, спадае... Француская буржуазія, прыбылашая сабе розныя гучныя лева партыінага назовы і прозывішчы, банкротуе таксама, як і польская... Штось каля дзесяткі зямніц зімістраў фінансаў на могоўцу ніяк даць сабе рады і затрымаць катастрофы франка... З усіх бакоў крыйзікуюць ня толькі нядобны ўрад буржуазнай лявіцы, але і сучасны склад парламанту. З усіх бакоў чуваць галасы з заклікам да стварэння „сільней улады” ў Францыі. Фашызм разьвіваецца не па днім, але па гадзінам. Спакойныя газеты, як „Matin”, б'юць трывогу, заклікаючы да стварэння „камітэту публічнага ратунку”, якому трэба даць дыктатарскі паўнамоцтвы... Нават орган урадавага „паразуменія лявіцы” „Ere Nouvelle” піша, што блок лявіцы — на зыдзейскіх пакладаных у ім надзеяю, і — дамагаеца новыя выбараў па новай выбарнай сістэме..

Правыя газеты з трывумфам парадаўноўваюць „балянс” ураду Пуанкарэ з вынікамі ўрадавання блёку лявіцы... Пуанкарэ пакінуў курс франка — 70 за 5 далляраў, а лявіца давяла яго да 135 (амаль не ўдвяя ніжэй!). Падаткі Пуанкарэ павялічыў на 20 працэнтаў, а лявіца — аж на 100 (удвая).

У парламаніце кажуць, што, калі франк не затрымаецца, дык выйдзе ў адстаўку і апошняя надзея лявіцы, яе міністэр фінансаў Люшэр... І тады Брытанія, прызнаўшы банкруцтва фінансавай думкі буржуазнай лявіцы, пакліча да працы на гэтым полі — фінансісту правіцы... Нахіл управа — вось апошняя мудрасць буржуазнай правіцы, спалохашаўшайся рагучых дамаганняў францускіх саполяўлістў... Але ж ясна, што гэта — мудрасць капітулюючых банкрутаў... Бо мы ж ведаємо, да чаго давяло краі і панаванье буржуазнай правіцы..

Словам — образ развалу і панікі ў Францыі — зусім падобны, як і ў Польшчы... — Но ж усюды адноўкавыя азнакі і вынікі тэй „францускай хваробы”, якой хварэе ў Эўропе буржуазія..

Француская ўлада ў Сірыі і Марокко.

Катастрофа францускіх фінансаў, ведама-ж, ёсьць простым вынікам імперыялістичнай палітыкі ўраду Францыі — на яе „Красах” — у калёніях. Ка-штойная вайна ў Сірыі і ў Марокко ідзе далей. Толькі што высокі камісар Францыі ў Сірыі заявіў, што „у Сірыі ўсе спакойна”... Але з англійскіх краін ідуць весткі аб новых вялікіх стратах французаў, якіх тысячамі выразаюць быццам ужо „мірныя” друзы... А сам камісар — быццам у адказ на сваю заяву! — атрымаў некалькі „прысудаў съмерці” — для сябе і для найвышэйших францускіх урадоўцаў у Сірыі.

У Марокко быццам пачаліся падрыхтаваныні да мірных перагавораў, але — ці яны дайдзіць да скутку і — ці не пачнеца ізноў вайна, няведама!

Урадавы крыйзіс у Нямеччыне.

Прэзыдэнт Рэспублікі запрапанаваў павадыру дэмакрату доктару Коху злаўшы габінэт. Той прыняў прапазіцыю. У які бок больш будзе кіравацца праца стварэння ўрадавай коаліцыі — нале-ва, ці направа, — пакуль што ніведама...

Завастрэнне адносінаў між ССРР і Японіяй.

Амэрыканскія агенцтва даносіць, быццам у Манчжурыі гатуеца вайна між Японіяй і ССРР. Павадыр манчжурукскай рэвалюцыйнай арміі Куонг-Сун-Лін ідзе на Мукден, каб захапіць яго, аўвясіцца там Манчжурукскую Радавую Рэспубліку. Каб ратаваць стаціцу Манчжуру, дзе Японія гаспадарыць, як у сябе ў хаце, японскі ўрад паслаў туды з Карэі 2 дывізіі, якія съпешна ўмацоўваюць падступы да Мукдэну і лінію паўдзённа-манчжурукскай чыгункі.

Амэрыка і Англія былі-б вельмі здаволены, каб ССРР і Японія чым мажней начубліліся і тым аслаблі-б адзін аднаго... Але вось радавы пасол у Токіо Копп заявіў японскаму ўраду афіцыяльна, што, як гледзячы на ваенныя меры ССРР на Да-

лёкім Усходзе, ня можа быць мовы аб tym, каб яны былі скіраваны процы Японіі. Ведама-ж, што ССРР ня можа толькі дазволіць каму-б то ні было гвалтіць волю і вольнасці кітайскага народу, з якім ССРР, як ведама, заключыў ваенна-саюзны дагавор...

Канферэнцыя Малай Антанты.

Чарговая канферэнцыя міністраў Малай Антанты (ваенна-палітычнае паразуменне, штось у родзе саюзу трох дзяржаў Чэха-Славакіі, Югаславіі і Румыніі — у мэтах узаемнай забяспечкі) мае адбыцца 15—20 студзеня. Канферэнцыя мае агварыць небяспечку з боку ўзнаўлення манархі ў Венгрыі і пытаньне аб адносінах да ССРР.

Фэльетон, або запутаныя, брат, справы...

Кожны ведае, што дзеяцца ў сучасны момант у Польшчы... Крызіс, крыйзіс, крыйзіс!.. Вераб'і — і тыя, каб прыслушаха, чырыкаюць: Крызіс, крыйзіс...

Як гэта? У Польшчы?

Але, але: крыйзіс.

Прыходжу я гэта да майго Сыцёпкі (ведаеце Сыцёпкі!). Стukaюся, стukaюся, аж аблас адля-деў (ён, гад, у часе крыйзісу не адчыняе, а, на-браўшыся „хрысьціянскае” цярпівасці, — слухае мой стук!).

Няма!

Аж вось спаткаў яго на Вялікай вуліцы. Убачыў мяне яшчэ здалёк (хадзіў ізноў уцячы, але дзе!)

— Ах, як даўно! Колькі зімі? Брат, пазыч 50 — злотаў!

— Ах, добры дзень! Як жывеце? А я лётаю ўсё з гэтymi канцэртамі. — Сённяні-ж выступае — гэты... Спраў, спраў аж па нос... Чорт ведае што! Ну, бываі!

— А?

Маеш табе! Раз! Два! Той! Шух! Дзе мой Сыцёпкі? А! — вун ён у канцы вуліцы, падняўши ногі!.. ха-ха!..

Крызіс, крыйзіс, крыйзіс...

Але нічога! „Терпі, пусты кушают пирог... пусты взор горит слезой”. Яшчэ: „Терпі козак — атаманом будеш!”. Яшчэ: Церп, церп, душо моя — бэндзеш збавёна”...

„Галадаць на вуліцы — колькі хочаш, а есьці — няпрыстойна”. Ха-ха!. Спэцыяльнае выражэнне! Тут-бы, здаецца, сеў на пляцы ды еў хлеб, якога няма, няма — і... няма!

Прыходзіцца толькі зрабіць нейкі скандал, каб папасці ў „казённае заведеніе” (вядомыя Лукішкі) на „państwowy” хлеб.

Але нічога!

Банк і ўрад напяваюць „утешительныя” песьні...

„Нічога, значыць, панове, а ну-ж ды Францыя (друг, прыяцель верны, — разам дзелім і раздасці і няпачасці і... крыйзіс!), а ну-ж ды дасьць пазыку?!” Усё матчыма! То ж „сud” над Віслай быў! Віра! Усё на веры! Што думаецца: каб людзі верылі, дык і цуды часцей былі-б! Бяз съмеху!

А банкі пяюць далей:

„Панове! не ўпадайце ў паніку! Хочацца есьці — пацярпіце — зацісніце жывот тугіком, а мо’ перастане хацецца есьці?!. Вера! толькі вера! Малісесе Богу, а там... (аблупім скарб і...) —...

„Панове! цяжкі час, але... — То-ж сказана: „усе галодныя і прагнучыя — на небе будзенце пірагі есьці!... (Мой Сыцёпкі — пабожны з пабожных, ды і той кажа, што на небе паветра, а тут — пірагі! Цікаў!)”

„Панове, калі ў аднаго патаўсціе брух, а ў другога ня будзе хлеба — гэта глупства! Усё на съвешце ня вечнае! На небе — вечнасць і... пірагі!“

Усё глупства. Дайце аддышацца! Такое здраўненне:

Іду па вуліцы. Думаю: от, чорт, дзе-б раздабыць грошы?... Раз! Чуць звоночык не наехаў... Задумаўся — усё паганы крыйзіс! Зараз паліцыянт (а хто з імі не знаўмы?):

— „Як пана назывіско? —

Кажу.

— Дзе пан мешка?

— Кажу.

— „Нех пан пуйдзе до камісар’яту“.

Trpp!.. Дудачкі!

— Не, не пайду! Што я — задумацца не магу?! Вы мне далі грошы? каб я пяяў „туды-руды?“. У імя съвятой прайдзі...

Тут грамада людзей... тое, сёе...

— „Пан большэвік!“

Маеш табе раз! Пачалося з глупства, а дайшло да чаго? І паверце, што, каб я на кінуў сва-рыца, то зараз-бы знайшлі „materjalne” довады і... раздзьмухалі-б цэлы працэс!..

Што-ж парадзіш?

Між іншым патрыёты ня съяць... Учора прыятае да мяне нейкай баба (ня думайце што з не-ба?!), ня здолеў я аглянуцца, як:

„Афяруйце... тое-сёе, на сэрца Езуса — пяць злотых... Прыдзе пан Езус у хату, будзе памагаць і т. д.

— А? Як? Як вы на гэта?

Дамагайцеся сваёй роднай школы!

ГРАМАДЗЯНЕ!

1. Памятайце, што дэкларацыі аб жаданні беларускай школы трэба падаць да 31 сіння (декабря) гэтага году, каб з восені наступнага 1926 году школьнай ўлада адчыніла беларускую школу там, дзе няма ніякай школы, або перарабіла існуючу польскую школу ў беларускую.

2. Дэкларацыі павінны быць уласнаручна падпісаны бацькамі, або, калі няма бацькі, маткаю, або праўным апякуном у прысутнасці войта, і гэты подпіс павінен быць завераны войтам.

3. Дэкларацыя ў па закону 31.VII.1924 г. трэба складаць на менш, як на 40 дзяцей з аднаго школьнага абводу, гэта значыць з тых вёсак, якія адносяцца да тэй ці іншай школы, але лепш, каб было складзена як можна больш.

4. На аднай дэкларацыі можна пісаць па адно, два, троі і чатыры дзяціці — у веку ад 7 да 14 гадоў.

5. Дэкларацыі павінны быць зданы паўнамоцнікам пад распіску інспэктору да 31 сіння (г. г. па ссыпіку, а копія ссыпіка і паўнамоцніцтва перасланы ў Цэнтральную Беларускую Школьную Раду.

УВАГА: Калі-б інспэктар адмовіўся прыняць дэкларацыі, то трэба яму пераслаць заказным лістам па пошце і копію распіску з копіяй ссыпіку таксама прыслаць у Раду.

6. Калі ў тым ці іншым абводзе ўжо складалі дэкларацыі, і школьні інспэктор адказаў, што застаецца і далей польская школа, трэба ізноў падаваць дэкларацыі

ХРОНІКА.

Суд над сялянамі. На 17 і 21 сіння назначаны разгляд у віленскім судзе справа ў сялян з Піншчыны (вёскі Кавалікі і Агароднікі), абвінавачаных у камунізме.

Нагарода за Беларускія тканіны. На міжнародавай выстаўцы дэкорацыйнага мастацтва ў Парыжу ў польскім аддзеле былі выстаўлены сабраны ў Лідзкім павеце беларускія народныя тканіны. Ведама, запісаны яны былі як "вырабы польскага люду".

Як падають віленскія газеты, за гэтую вырабы прысуджана нагарода: срэбны мядал.

За спогад Беларусам. Рэктар віленскага праваслаўнае духоўнае сэмінары, япіскап Антоні, які вёў энэргічнае змаганьне з апальчываннем сэмінары і дамагаўся зъбеларушчанья яе, па загаду ўлады пераносіца з Вільні ў Крамянец...

Віленшчына нарашце... ваяводства! 14 сінення Сойм, па дакладу п. Зьевежынскага (віленская ўніверсітэт), прыняў апрашаваны мін. Рачкевічам "важны" закон... аб змене назову Віленшчыны з "Адміністрацыйнага Округу" на—ваяводства.

Безрабочыцце ў Вільні. У працягу апошняга тыдня лічба безроботных у Вільні дайшла да 4,150 асоб. За гэты тыдзень узрост безрабочыцца выразіўся цыфрай 385 душ.

Зваленне жаўнерай 1903 г. Паводле афіцыяльных вестак, маюць быць звольнены зусім з арміі яшчэ перад сівятамі рэакты 1903 г. Гэтая мера прынята ў звязку з радыкальной эканоміяй у бюджетзе польскай арміі. Жаўнеры гэтарочнікі праслужылі ў арміі ўсяго 14 месяцаў.

Справа падпракурора Гурчына. Справа падпракурора Гурчына, які пакраў скарбовыя грошы, мае разглядацца ў віленскім акружным судзе (дзе яшчэ так нідаўна гэты пан сам абвінавачываў людзей!) 8 студзеня 1926 г.

Магамэтанскі зъезд. У канцы гэтага сінення ў Вільні мае адбыцца зъезд магамэтанаў з усіх Польшчы, каб утварыць агульную царкоўную арганізацыю і выбраць муфтия і яго заступніка.

Гожа адзначыць, што магамэтане, якія ў нас жывуць, гэта патомкі тых татараў-нівальнікаў, якіх некалі пасялілі тутака, надзялішы зямлі, вялікі князь Вітаўт. Татары хутка перанялі беларускую мову і нават свае сівятыя кнігі пісалі на беларуску, хоць і арабскім літарамі.

Цяпер беларускага мовы тримаюцца толькі бяднейшыя татары, якія працуюць на ралы. Інтэлігэнцыя ж іх, якая за часоў расейскага панавання гаварыла парасейску і была вернай маскоўчыні, цяпер—пад Польшчай — загарэлася польскім патрыйствам....

Біскуп Матулевіч—у Коўні. Былы Віленскі каталіцкі біскуп Матулевіч назначаны Папай архібіскупам у ковенскую епархію.

Беларускі палітычны працэс у Пінску.

19.XI. 1925 г. ў пінскім акружным судзе разглядалася справа сялян-беларусаў у діку 28 чалавек, якіх абвінавачвалі з 102 арт. ч. I і 126 арт. К. К. і аж якіх інтэрплювалі ў сваім часе беларускія паслы ў Сойме.

Працэс гэты быў "зроблены".

Як робяцца беларускія палітычныя працэсы, хіба-што кожнаму чытаючаму беларускага газеты ведама.

Але гэты працэс — працэс асаблівы, бо ён зънімае маску з польскай партыі (Польскай Партыі Сацыялістычнай), на кожучы ўжо аб агентах улады.

На працэсе выявілася вось што.

Пачаткам абвінавачваньня паслужыла правацьця пэпээсаўцаў. Сам шэф палітычнай паліцыі п. Будзіньскі сказаў, што ён ўсё ведае са слоў пэпээсаўцаў.

Некаторыя з абвінавачаных былі сябрамі ППС і энэргічна працавалі ў часе выбараў у Сойм і Сенат, агітуючы за ППС.

Калі ж былі апублікованы ўставы аб школах і сяляне — цяпер абвінавачаны, а тады сябры ППС — зъвярнуліся з просьбай да ППС аб помачы, каб адчыніць беларускую школу, дык пэпээсы адмовіліся. Тады сяляне зъвярнуліся да Цэнтра. Бел. Школьнае рады ў Вільні, куды навет быў пасланы прыгавор ад в. Куняцічы — паслья атрыманыя дэкларацыя ў інфармацыя з Бел. Цэн. Школьн. Рады ў Вільні.

Вось тады-то пэпээсы і ўбачылі, што іх поўнізацыйныя мэты на зъдзейсніцца, што яны трацяць грунт пад нагамі, і тады-то і заявілі яны ў палітычную паліцыю, што сядр іх партыі ёсьць "камуністы". Дастанлі гдзесці брашураў і сцягі К. Б. З. Б. і з тых, што дамагаліся беларускага школы, зрабілі актыўных "камуністаў".

І вось 7.II. 25 г. ў в. Куняцічы, Бінкаўскай вол., у той вёсцы, што першай дамагалася беларускага школы, — пачаліся арышты. Арыштовалі 33 чалавек, але 5 з іх звольнілі, "wobec braku dowodów".

У паліцыі пачаліся мукі, зъдзекі і гэт. п., але, відаць, гэта не памагло — сяляне не падпісвалі загадзя прыгатаваных пратаколаў. І вось тут жа выступіў на арэну таварыш прокурора пан Зыміевскі, які змушаў арыштованых падпісваць раней прыгатаваныя пратаколы; далей вёў яго работу судзьдзя пры акруж. судзе п. Павлюць.

Правакатар-шпік, які зрабіў у значайнай меры гэты працэс, на суд — як гэта ў нас заўсёды бывае, — не зъявіўся; ясна, баяўся, што на судзе праваліцца.

"Пачаснае" месца ў правакацыі заняў кампастар, у Бінкаўсках — Павал Казлоўскі (—праваслаўны), але яго правакацыя на судзе выкрылася.

У харкавары съведкаў з боку абвінавачаных былі два пэпээсаўцы: п. Дзенгелевскі і Воліцкі, якія пад рознымі прычынамі на суд на прыехалі бараніць тых, што аддалі за іх свае галасы.

Пасля трох-дзённае разбору справы суд засудзіў Духлінскую, Гіка Макара на тры гады катаргі, Ловіча на 2 гады, Мініча Хведара на год крэпасці — заливаючы апошнім $9\frac{1}{2}$ месяцаў да судовай адсадкі.

Баранілі адвакаты Шыманскі і Беленц з Варшавы, якія ўсе сілы палажылі, каб сарваць маску з паліцыі і ППС; ад ураду баранілі пінскія адвакаты Сымгальскі, Гутоўскі і Бэрґ.

Дык вось і жыцьцё! За дамаганье роднае беларускага школы пэпээсы ўпакавалі — не дзяцей у родную школу, але — бацькоў у катаргу!

Піньчук.

Карэспандэнцыі.

На чорную дошку».

(3 падарожкі па Дзісеншчыне)

Праездам па Дзісеншчыне, папаў на кірмаш у Празароках. Пытаюся ў людзей аб тым — аб сім, — а больш пра "сезонны" балічкі. На ўсё жаліца сяляне, — ведама, такая ўжо пара, што хваліца няма чым.

Жаліца і на школу. Ужо больш за два месяцы ходзяць іхнія дзеткі ў Празарокі да школы, а карысці дык ніякай няма. „Толькі, кажуць сяляне, выправім дзяцей да школы — ажно ўжо за пайтары — дзіве гадзіны вяртаюцца дамоў.

Што гэтахутка? — пытаюся.

„А вось, троху нешта напісалі, потым паспявівалі „miales chameie złoty róg“ і да хаты“.

„А ці пытаўся вучыць вас лекцыі?“

„Не — кажуць — яшчэ ніразу, як ходзім у школу, дык ні пытаўся ні чытаць, не глядзеў і нашых сыштоў.“

А як глядзеў наш Мікола (ён троху маракуе польскую) у сыштоў сваіх дзетак, — дык дзіву даўся!. Відаць, што перапісываюць нешта з кніжкі, але сяньня з пачатку кнігі, зайдра з сядрку — там гдзе дзіця ніколі і ня чытала. Як піша дзяцёнак, відаць, што на гэта паны вучыцялі і не зварачаюць увагі. А як глянуў у сыштоў на арыфметыцы, дык і аbamleў, а та-мака, далі-бог, гэта стаіць:

10—8=18

10—7=17

10—6=16

І гэта у ўсіх дзяцей.

Залішне будзе ўжо ўжо і цытаваць слова сялян. Ясна, як Божы дзен, што паны з „Галілея“ (бо абодва вучыцілі з Галіцы) ня цікавіцца паглядзець, што і як піша вучань. Яшчэ калі вучань здальнейшы і багацейшы, дык пан кіроўнік (Божына) і займецца троху з ім, а на слабейшых дык не зварачае зусім увагі. Дык глядзелі, — кажуць, — людцы на гэтаху навуку — ды і пачалі па вёсках самі так-гэта вучыць сваіх дзетак.

Дык Бог у помач, добрыя людцы, — не марнуйце часу, вучыце сваіх дзетак добра, съветлага, а на няйкім „хамам з залатым рогам“, тады і яны будуть ведаць, што $10-8$ ёсьць 2, а не 18. Зязюля.

Беларусы у Аргентыне.

Учора я атрымаў з Буэнос-Айрэса ў Аргентыне такое пісмо:

„Наколі хоч трошак любите свій народ, то остерігайте його перед так величынны промахами, як виэзд з вітчыні на заробіткі в південную Амерыку. Я тут много стрічав Беларусінів з беларускіх павітів, які загарбыла Польша напр. з Гродна. Прыйхалі тут за крашою долею. Гей, брате, не зневаю чим пахне це Аргентына, аж тепер пізнаеш. Голій, босій, голодній, 6 дітій і жінка і без роботы сів під мур тай захуривіся. Каже, што ляхи гооблять... Чи я цего незнану? Але що-ж вдіш, коли тут біда і чужина тымбільше для такого, што не знае тутешніх, еспанськіх мові.

Я сам украінец з Галичыны з під Гусятині над Збругем. Прихав сюда заставленій політычным відносінамі. Тут ледви за претепліці старого переселенца я достав посаду в одному німецкому корабельному бюрі. Але богато причинилось до цьго, што знаю мову німецкую і ўсе латынскую, што помогло мені до скорога вивчэння еспанськай мовы; — бо ж латынска мова мае богато в собі подобнага до еспанськай. Як напр. беларуска до украінської, або іншої славянські мові.

Але меншэ з тим. Досите, што біда. А ще як наш селянін або беларускій скаже, што „Rus“ — пропав тоді... тут „Rus“ поспідний голодранец і п'яница в очах аргентынцаў.

Добре думаю, коли бы Ваши белорускіе паслы відносились до аргентынскага міністэрства внутрішніх справ з поясненням, што Беларусін не є москалем, а окромі сабі „знают вже що украінец то „ukranion“ і з москалем не мае нічога спільнага і це вже більше користное для нас. Але найлучшее відносяться до аргентынскага консульяту в Ревелі що до цьго, пояснення:

Беларусін не проявлять тут ніякого спільнога життя. Е товарыства украінскі і московскі, але білорускіх брак, а то тому, што нема Беларусінів — інтэлігентів, щеб дали почин до якось національно білорускага работы. Крім тога залучую на Ваше проханя статю до поміщення в белорускіх і московскіх часописах.

Кінчы — з поважаньнем
Марат Володимір.

R. S. Дуже радо удзілю Вам всяких інформацій про аргентынскую, як будете більше писати. Прошу прыслати мне белорусінскі часописы, як ласка.

Буэнос-Айрэс.
28./X. 1925 г.

З увагай Мікола Чарвякоў.
Рэвал.

Паштовая скрынка.

Мікалаю Лебядзінскому: Маеце аплочана па 15/III 1926 г.

Язэпу Трыбухоўскому: Просьбу вашу спаўняем і газету высылаем далей.

Алякс. Бахану: Маеце аплочана па 1/II 1926 г. Яну Рымару — 10 зл. мы ад Вас не атрымалі.

Атрымана.

Ад: — К. Сецевінца, Канст. Хітро, Сымона Сяляўкі, Тодара Ждановіча, Я. Натусевіча, Тодара Юруца, Буфэту ў Стоўпцах, Рамана Дараховіча, Яна Парчука, Е. Юрчукі, Аляксандра Кішкея, К. Сьветавастакава, З. Любоўскага, Ан